



Fyrre, Fri og Fantasifuld

26. september fylder Christiania 40 år

CHRISTIANIAS 40 ÅRS JUBILÆUMSFESTIVAL

En fødselsdag, der kan fejres i lyset af den nye situation, hvor Fristaden ikke længere er i evig konfrontation med Mor Danmark, hvor sangen, "I kan ikke slå os ihjel", endelig er blevet til sandhed og ikke blot et hippieslogan.

En fødselsdag, der selvfølgelig skal fejres med al den kreative energi, som findes på Staden og omkringliggende miljøer.

Dette kan naturligvis ikke begrænses til én dag. Derfor indbyder vi til

40 års jubilæumsfestival,
der starter fredag d. 16.
september og slutter søndag
d. 2. oktober.

*fortsættes på side 3,
læs også side 19*

Maleri af Laurie Grundt



...kom til morgenkaffepå Arsenaløen, lån en hest, prøv en kajak - foto: Ulla Bo Skovvart

Christianshavnerdagen

3. september, se siderne 3, 7, og 9

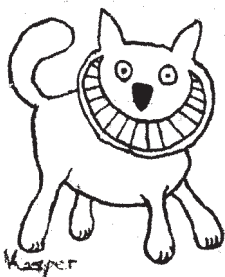
Den Arabiske Rejse

Foredrag om hamam-kultur i Sofebadet, side 9



Elefanterne kommer marcherende...

side 16



HUSKAT

Miljøbilen

kommer den 19. september på Torvet kl. 19 til 20.

Christianshavnerdagen

d. 3. september fra kl. 10 til 18 ved Arsenalvej på Holmen. Læs mere på side 3 og 7.

Christianshavns Bibliotek deltager også i Christianshavnerdagen den 3. september på Arsenaløen. Vi kommer med vores lille eventvogn. For børnene er der en lille quiz

Mikkel Vibe Spejdergruppe inviterer

til 50 års fødselsdag 3. september i Spejderhytten, Syddysen 5/Torvegade 85
Kom til sjov og bio
15 til 17 Abent Hus
17 til 20 Grill mad, kræver tilmelding:
spejder@mikkelvibe.dk eller tlf: 32547109



Sofieklubben fylder 30

Fritidsklubben i Sofiegade 15A fejrer lørdag den 1. oktober sin peberdag 13 til 18.
Lagkagebageren sponsorerer lagkagen.

Avisen på Norges-tur



foto: anvar tollan

Christianshavneren var med på Søfartspuljens studietur i Hardangerfjorden

Udgivelser i 2011

Nr./Måned	Deadline annoncer Torsdag kl. 16.00	Deadline stof Lørdag kl. 14.00	Omdels Tors.-lør.
7 Okt.	22. september	24. september	30. sep.-1. okt.
8 Nov.	20. oktober	22. oktober	29.-30. okt.
9 Dec.	24. november	26. november	2.-3. dec.

e-mail: christianshavneren@beboerhus.dk
www.christianshavneren.dk



Christianshavneren
bydelsavis

VM i Landevejcykling i København

Verdensmesterskaberne i enkeltstart og landevejcykling kommer til Danmark i år. Det er en af verdens største sportsbegivenheder og en stor og farverig international folkefest, som kun Tour de France overgår inden for cykelsporten. Politikerne i Københavns Kommune har godkendt en rute for VM i landevejcykling og ønsker, at byen bliver en god vært for arrangørerne og de op mod 200.000 tilskuere, som over fire dage vil fylde gaderne.

Den 19. - 25. september 2011 skal begivenheden afvikles i København og omegn med enkeltstarter

Løbet medfører store ændringer på vejene i og omkring Indre By. Hele Middelalderbyen spærres af, og det vil kun være muligt at komme ind via Knippelsbro (port ved Chr. Møllers Plads). For at sikre, at trafikken kan bevæge sig, begrænses antallet af køretøjer så vidt muligt. Dette gøres ved kun at give tilladelse til at følgende kan passere:

Biler med beboerlicens til Indre By og Christianshavn, Biler på gule plader, Movias busser, Invalidebiler / handicap-køretøjer, Beredskabsbiler, Taxa. Rejseplanen.dk opdateres. Se også: www.festdageicykelven.dk.

Kontakt: Fra august 2011 vil det være muligt at finde vejvisning med mere på www.trafikken.dk/vm

For spørgsmål omkring VM i enkeltstart og landevejcykling, skriv til cykelvm@tmf.kk.dk



Læserindlæg

Vi modtager meget gerne uopfordrede læserindlæg, disse må dog max. være på 1.500 anslag, inklusive mellemrum. Er de længere risikerer man at redaktionen redigerer.

Vi beder indtrængende skribenterne om at skrive i helt almindelig, fortøbet brodtæst, altså kun tvungent lineskift ved nyt afsnit. Er indlæggene lay-outet i en eller anden grad, kan det give store problemer.

Læserbreve må ikke indeholde personlige angreb på navngivne medborgere private forhold, men gerne politisk debat, meningsudvekslinger, oplysninger om forhold der forekommer en urimelige osv. osv.

Tusind tak

Christianshavnerprisen 2011

Prisen som uddeles af Christianshavns Beboerhus Forening til en sprølsk christianshavner tilfaldt i år Anvar Tollan.

Man får prisen for at sparke mere spræl i bydelen eller for almindelig civil ulydighed.

Anvar Tollan blev især fremhævet fordi hun som havnens landkræb-souk der altid har fingeren på pulsen både langs kanalen og ved "vandhullerne". For sine aktiviteter på havnen som EU-modstander, avisens kunstanmelder, til træskibenes og bolværksmatrosenes ve og vel, så med hilsen til Grønland og søens folk vedtog en enig forening, at Anvar var rette modtager.

Herunder ses Anvar og Beboerhus Foreningens forkvind, Lone Jensen i overrækkelsesøjeblikket

foto: Jette Rasmussen



Rask dreng under 10 år søges til skadeligt arbejde

Jobbet består af indfarvning af tekstiler. Farlige kemikalier må påberegnes. Til gengæld er der ikke fokus på overholdelse af arbejdsretlige regler, og sikkerhedsudstyr stilles ej heller til rådighed.

Daglig arbejdstid: kl. 8 - 21. Den ugentlige arbejdstid er dog ofte varierende, da der kan forekomme natarbejde ved ekstra store produktioner. Fri hver 4. lørdag.

Dig - DU har til gengæld muligheden for at gøre en forskel!

Meld dig som indsamler til Red Barnets landsindsamling

Du hjælper også **Børn på Afrikas Horn** søndag den 4. september på:

Telefon **80 24 25 26**

Sms **INDSAMLER** til **1277** (alm. sms takst)

redbarnet.dk



Avisens formål er at oplyse og skabe debat om hvad der foregår i bydelen. Udgives af avisgruppen, grundlagt i 1983.

Indlæg og annoncer kan lægges i avisens postkasse i **Beboerhuset, Dronningensgade 34, 1420 Kbh. K**

Eller naturligvis sendes elektronisk, se til højre herfor.

Redaktion af dette nummer:

Anvar Tollan
Poul Cohrt (ansvh.)
Ole Ullby
Marie Markus
Jane Lyttthans
Bo Sorensen
Jette Nielsen (regnsk.)

Avisen omdels til alle brevsprækker på Christianshavn, incl. Holmen og Christiania. Den kan også hentes i Beboerhuset og på Biblioteket.

Tryk Trykkompagniet oplag 7.500

Redaktionen består af aktivister og har ingen fast træffetid. Kontakt os og vi kommer tilbage for aftale af møde o.a.

Tlf. 3257 8890
Konto 1199 0001393758
CVR nr. 53 39 99 59
email:
christianshavneren@beboerhus.dk

Levende laaangt kaffebord

Christianias fejrer sin 40 års fødselsdag på mange – og naturligvis spektakulære – måder

På selve dagen, 26. september, inviterer christianiternes christianshavnerne til et laaangt, levende, oplevelsesrigt kaffebord i perioden mellem 14,00 og 17,00.

Det laaange kaffebord vil starte ved Løvehuset, ved pladsen foran Mælkebøtten vil det lave en lille sløjfe, derefter vil det fortsætte igennem hele Langgade ned til Børneengen.

Ideen til dette udstrakte kaffebord stammer fra initiativtagernes oplevelse af Københavns længste kaffebord under Københavns 800 års jubilæum i 1967. Det strakte sig den gang igennem hele Strøget fra Rådhuspladsen til Kongens Nytorv, og de har haft drømmen om at lave noget lignende lige siden.

Kaffebordet vil veksle mellem lange borde med hvide duge, små borde med rødterede duge og fint dækkede borde med kniplingsdug og mormors fine stel, ja, forestil jer selv alle de variationsmuligheder, I vil finde...

Traktementet vil variere alt efter hvor på ruten, I sætter jer, for det er beboerne langs kaffebordet, der bestemmer, hvad de vil servere, så forvent alt muligt lækkert bagværk, alle mulige slags kage typer, en lækker rosinbolle eller en lille elegant snitte, det er kun fantasien, som sætter stopper for mulighederne...

Men tro ikke, at det stopper her! For nydelsen af kaffen

og kagen vil i det uendelige blive forstyrret af en større tjenestebud, forhåbentlig ledet af Tjener Frandsen, som vil hjælpe dig med kaffe, kage og underholdning. IDIOTI-pigerne vil på rulleskøjter sørge for sukker og fløde til kaffen. Der vil komme alverdens "notabiliteter"

forbi, ja, nogle siger, at den Kongelige Livgarde gerne vil komme forbi – så det bliver et sanserigt kaffebord både til smagsløgene, til øjnene og til ørerne. Vi kan forvente masser af dejlig akustisk musik, skønne kaffesange, og malerier og tegninger hele vejen langs bordene,

og masser af små levende hverdagsbilleder vil tone frem på uventede steder og tidspunkter.

Christianias avis "Ugespejlet" har hver uge i den kommende tid små Holberg historier om kaffebordets glæder. Kaffen kom til Danmark i Holbergs tid, og han

beskriver i mange anekdoter sin store fornøjelse over at være til stede ved kvindernes kaffeborde, hvor nydelsen ved kaffen og samværet er den dominerende følelse – i modsætning til mandeselskaber, som han ikke brød sig om.

Glæden over kaffeselskaber er således en vellidt mere end 250 år gammel tradition, som Christiania her prøver at sætte fokus på – måske med en del mere fødselsdagspynt end til sædvanlige "kaffeslabberaser".

Opråb

For at kunne dække de flotte borde med en stor variation af kopper – og nok til alle, så ønsker initiativtagerne sig kopper fra jeres gemmer, kopper I alligevel gerne vil af med, mormorstellet som bare fylder op, de umage kopper og krus, som ingen bruger mere osv.

De vil så måske blive dekoreret af flere af børnene, så I kan få en ny dekoreret kop med hjem, som et minde om dagen.

Hvis I har kopper tilovers, som I gerne vil donere til "verdens længste nulevende spektakulære kaffebord", som vil blive etableret 26. September mellem 14,00 og 17,00, så kan I ringe til: Anitta – 3022 8218 eller Trine – 5170 8018

De vil fortælle jer, hvordan I kan få kopperne afleveret. Rigtig god fornøjelse – måske ses vi?

tekst og foto:
Jane Lythans

Servering i Voldgraven,
ved Dyssebroen
af Svend Heering

Christianias 40 års Jubilæumsfestival

fortsat fra forsiden...

Allerede fra d. 16. september vil Den grå Hal og Ribebanen - pladsen foran - lokke med happenings, udstillinger, Christianiafilm og økologisk bygge- og markedsplads. Økologiske, permakulturelle, kulturelle og spirituelle kræfter viser eksempler og smagsprøver på alternative livsformer under forskellige temadage med byggeeksempler, underholdningstilbud, og de batindlæg. Kort sagt et Bæredygtigt Oplevelsesland.

Fra d. 26. september er den største scene på Fredens Eng, i et stort cirkustelt, med et omfattende underholdningsprogram hele ugen: Fødselsdagsgalla, Børne-Ungedag, Græsrodsgang, Balkandag og som afslutning en 2 dages Ung Musikfestival, for generationen, der skal bære Staden gennem de næste 40 år.

På selve fødselsdagen - d. 26. september - og en uge frem, kommer der sær-

ligt tryk på festlighederne: Christiania bliver klædt på i sit flotteste skrud, med scener og installationer, musik, happenings og gade-gøgl overalt.

Fødselsdagen starter med morgenbord med Stig Møller på Nemoland. Et alenlangt kaffebord vil senere sno sig gennem Langgaden. Woodstock spiller voksen musik, Månefiskeren tager sig af de unge voksne, Amfiscenen kører igennem for de helt unge og ved Indkøbscentralen er der musik for de gamle og seje - og meget, meget mere...

Pusher Street omdannes til Green Light District, med et ærligt forsøg på at få smilet og hyggen tilbage til området.

I alt 11 scener med udskænkning plus nogle, der opstår spontant. Det er jo stadig Christiania, og det skal det blive ved med at være.



ENTRÉ: GODT HUMØR!

*** Ret til ændringer forbeholdes ***

Se mere på: www.nemoland.dk / www.drdr.dk / www.cakultur.dk

Christianshavnerdag med nye toner

Et af de mange spændende nye programpunkter på Christianshavnerdagen d. 3. september er det forholdsvis nye band **FIX**, med den talentfulde sangerinde **Johanne Jørler** i forgrunden.

Johanne er indfødt christianshavner, har gået på Christianshavns skole og vil huskes af en stor gruppe begejstrede tilhørere for bandets succesrige optræden ved Beboerhusets fødselsdag sidste år.

Stilen er rock-pop-funk-agtig og humorfyldt, for der er tale om et meget glad band, der har haft en kommetagtig karriere, startende med en sejr i en talentkonkurrence i Portalen i Greve. Bandet er inspireret af No Doubt, Paramore, Coldplay, Outlandish, Kings of Leon m.fl., og de spiller kl. 16 i det store telt - en koncert man ikke bør gå glip af!

Kom og vær med

For udover musik i forskellige genrer, herunder jazz og blues, vil der være et væld af

aktiviteter at enten deltage i eller iagttage såvel til lands som til vands. Samtidig vil der også være debatter med emner som Multihallen, Krøyers Plads, Prinsessegade og broerne. Og særligt for børn er der i år Gerlev Legepark, ponyridning, Bibliotekets Børnequiz og Carl Quist Møller som fortæller løgnehistorier om Christianshavn.

På Holmen lige ved Netto

Det hele foregår på Holmen lige ved Netto på den grund på Arsenaløen, hvor Christianshavns nye Multihal vil komme til at ligge. Derfor afholdes selvfølgelig også sportsbegivenheder og vi glæder os især over at kunne præsentere den afgørende rugbykamp mellem Nanok og Speed.

Vores Rugbyklub, Nanok, tilhører eliten af dansk rugby, og der er her tale om et lokalopgør med klubben Speed fra Tårnby. Da Nanoks kampe på hjemmebane i forvejen er meget populære, og da dette er en turneringskamp i 1. division,

forventes en meget stor publikumstilstrømning.

En næsten ligeså populære sportsbegivenhed bliver

FIX-sangerinden **Johanne Jørler**

Foto: Anna Appelqvist



De bedste
hilsener
Christian-
havns
Lokaludvalg

Ja til broerne !

*Hvordan kan det være, at lystsejlerfolket fuldstændigt har overtaget meningsdannelsen på Christianshavn ?
Går og cykler christianshavnerne ikke længere ?
Opfatter de sig ikke som en del af København ?
Hvorfor den modvilje mod broerne ?*

Jeg kom dagligt på Christianshavn fra 1969 til 1973, da jeg tog min uddannelse, og har lige siden fulgt bydelens udvikling på godt og ondt. Nu har vi været så heldige at kunne flytte til Christianshavn !

Jeg har med stor interesse læst de sidste numre af Christianshavneren, herunder de mange indlæg om "Lad havnen leve" og om de kommende stibroer. Men jeg blev meget forbavset over, at der kun er negative holdninger til broerne - og over den manglende interesse for bedre gang- og cykelforbindelser til resten af byen.

Den indre by - og Christianshavn - lider under bilismen. Metroen er et kæmpe fremskridt. Havnebusserne et tilskud, men i praksis mest for turister. Bedre cykelruter gennem byen og over havnen åbner byen. Se blot til Bryggebroens succes. Også for christianshavnerne bliver de nye broer over havneløbet og kanalerne efter min mening store forbedringer. Det bliver nemmere og hurtigere til fods og på cykel til resten af byen og til Amager og stranden. Og Holmen med dens mange studerende og arbejdspladser kobles på byen og undgår omvejen over Knippelsbro.

Ja, der bliver ulemper for mastesejlerne i kanalen og i inderhavnen, men kun ulemper som er til at leve med, og som også findes i inderhavne i andre store byer. Københavns Kommune ser ud til at indføre en fleksibel broåbningspolitik, hvor det er gratis, og hvor ventetiden bliver kort. Det er en beskedent ulempe, som til gengæld giver vældige fordele for fodgængere og cyklister - også christianshavnerne.

Ja, et par fredelige hjørner ved kajerne bliver forringet som opholdsarealer af nye brofæster og færdsel, og enkelte bådpladser forsvinder. Ikke mindst det dejlige hjørne mod kanalerne ved Bodenoffs Plads. Det er ærgerligt, men i et samarbejde mellem kommunen og naboejendommene må der kunne laves en nyindretning, så det stadig bliver et dejligt opholdssted og måske med helt nye kvaliteter.

Derfor - Ja til broerne til Christianshavn !

*Ingolff Jensen
Overgaden oven Vandet 102*

**TANDLÆGERNE PÅ
CHRISTIANSHAVNS TORV**

JENS THIEL
& LONE LANGE

DRONNINGENSGADE 48
1420 KØBENHAVN K

Telefoner
32570019 LANGE
32579019 THIEL

Cibi e Vini

Torvegade 28 tlf./fax: 3257 7798



foto: Marie Markus

Ikke kun på Krøyers Plads overrasker naturen, når blot den får en bid jord. Her er der på hjørnet af Amagerboulevard og Amagerfælledvej ved det, der for var Den Kongelige Mønt, vips opstået en kornmark med vild byg, valmuer og kamille.

HÅB ?

Jeg har netop fået "Christianshavneren" nr. 5, hvor især side 3 med de to selvtænkende piger, malerinden C. Berner med sin begavede analyse af problemerne omkring Krøyers Plads, og Vanja Carlsen med de mange piger, som opfordrer til stillingtagen og deltagelse.

med efterløn og de generelle pensionsordninger. Den kurs forstærkes så af de mere aktive, der i stedet valgte at gå ind i politik, hvor betaling og frirejser er meget større og med billeder i avisen for rollespillets skyld. Men de to indlæg giver trods udviklingen alligevel lidt håb for arten.

Finn fra Helsingør

Kommunen blæser på lokalplan

Sidste uge gav Københavns kommune sig selv dispensation fra deres egen lokalplan for Holmen. Det skete efter 14 dages horing og lynbehandling blandt naboer og udvalgte interessenter, for kommunen kan med planloven i hånden blæse på deres egen mangelfulde byggeansøgningsprocedure og give dispensation for deres egne undladelessynder. Hvor mange private borgere kan vente samme udstrakte hånd fra kommunen i byggeansøgninger?

Forhistorien er lidt flatterende for Københavns kommune. I april 2010 fremkom kommunen med forslag til en cykelrute, der skulle gå over Arsenaløen og igennem Christianias smalleste passage. Selvom alle vist er klar over, at der ikke er plads til ekstra cykelkaos i myldretiden dér, har forvaltningen trodset al sund fornuft og mener stadigvæk, at det er alle tiders idé. Men planlæggerne gjorde ikke deres forarbejde ordentligt forud for projektet.

Den strækning af cykelruten, der er planlagt langs Arsenaløen, har slet ikke taget højde for den kommende multihal og kajakklubberne, der i dag benytter arealet. På et møde i april 2010 indrømmede forvaltningen, at man ikke kendte til multihalplanerne, selvom de står i lokalplanen for Holmen fra 2000. Og det gik hverken værre eller bedre, end at multihalprojektet faktisk kom i gang med budgetforlaget i oktober 2010.

Christianshavns Lokaludvalg og naboerne til den kommende multihal vil hellere have en velfungerende hal end en cykelrute, der let kan lægges alle andre steder end der, hvor multihallen skal ligge. I flere svar til Christianshavns Lokaludvalg henviste borgmesteren til, at der skam ikke var nogen konflikt i forhold til lokalplanen for Holmen.

Et nærmere kig i lokalplanen viste så det overraskende, at man i lokalplanen fra 2000 havde afsat et andet areal til en kommende cykelrute på Christianshavnsiden af kanalen med navnet Laboratorigraven. Foreholdt denne information gik det omsider op for kommunen, at der er et problem. Et stort problem!

I det første projektgrundlag for cykelruten, som har været i offentlig horing og som har været forelagt både Kulturarvsstyrelsen - pgra. diverse fredninger på Holmen - og Kystdirektoratet - fordi projektet involverer flere broer -, har kommunen ikke - som det ellers foreskrives i planlovgivningen - redegjort for det relevante plangrundlag for projektet. De

to offentlige myndigheder kunne med god samvittighed sige nej til stien og broen, som uanset hvad er et indgreb i forhold til fredningsbestemmelserne og besejlingsforholdene. Men de var ikke informeret om, at kommunen arbejdede med en anden og mere oplagt linjeføring i 2000.

Det burde føre til dybe buk og lovning om bod og bedring - kort sagt sagen burde gå helt om. Og kommunen har reelt vildledt to statslige kontrolinstanser. Men i stedet for at overholde god forvaltningsskik, griber kommunen lejligheden til at give sig selv en hastedispenation. Andre almindelige mennesker kan kun se med misundelse på denne mulighed for at bøje reglerne i den retning, der passer dem selv. Og selv staten måtte jo for nylig lade lovgivningen om vindmølletestcentret i Østerild gå helt om på grund af mangler i den forudgående sagsbehandling.

Denne sag viser spor af det værste i demokratiet: En forvaltning - Teknik og Miljøforvaltningen på Islands Brygge - der føler sig hævet over deres egne lokalplaner. Og hvad bliver mon det næste kommunale påhit med 14 dages lynbehandling? Sagen viser også det bekymrende, at forvaltningen reelt misinformerer statslige instanser, og efter vores opfattelse har ledt de folkevalgte politikere i stikken ved at fodre dem med tendentøse svar på henvendelser fra borgere og lokaludvalget på Christianshavn.

A/B Halvtolv v. formand Thorkil Baungaard
Bådlaug Halvtolv v. formand Michael Lerche Nielsen
Halvtolv 1, 1436 Halvtolv

Kilder: <http://www.kk.dk/Borger/ByOgTrafik/Anlaegsprojekter/Cykelforhold/Christianshavnsruten.aspx>

Københavns Kommune, sagsnummer 2010-172202, dokumentnummer 2011-246270: Dispensation fra lokalplan nr. 331 "Holmen II": <http://www.kk.dk/Borger/ByOgTrafik/Anlaegsprojekter/Cykelforhold/Christianshavnsruten/-/media/601A76B93547458F9B6123AE70D5C13F.ashx>

Lokalplan 331 "Holmen II" findes på linket: <http://www.kk.dk/PolitikOgIndflydelse/Byudvikling/Byplanlaegning/Lokalplaner/VedtagneLokalplaner/Lokalplan301-350/Lokalplan331.aspx>

Det oprindelige oplæg til Christianshavneruten findes på linket: <http://www.kk.dk/Borger/ByOgTrafik/Anlaegsprojekter/Cykelforhold/Christianshavnsruten/-/media/8DFAFECAEBEE0461498E81788FD2D0E37.ashx>

MELGAARD
CONCERN

FOR DIG, DER IKKE VIL VÆRE SOM
ALLE ANDRE.

DRONNINGENSGADE 51 TELEFON: 51502104
1420 KØBENHAVN K. DAME & HERRE FRISER

KAFE FALKEN
Christianshavnernes stamværtshus

- * Billard
- * Øl/vand kr. 16,-
- * Alm. spiritus kr. 16,-
- * Rygning tilladt
- * Åbent kl. 9.00-01.00

Prinsessegade 20 Tlf. 32 57 64 56

Trafikdæmpende bumps i Prinsessegade

Efter et møde i arbejdsgruppen for "Sikker Prinsessegade, Sikker Aladdin" 14. juni påtog vi os at komme med forslag til udbygning af systemet med "bump" i Prinsessegade. Disse bumps er en midlertidig løsning der skal fungere indtil en tilfredsstillende permanent løsning er etableret i forbindelse med en total trafiksanering af området centreret omkring Prinsessegade.

Der er enighed om den gavnlige effekt af de etablerede bumps, men selvom de to oprindelige bumps siden er udvidet med ét yderligere (i S-svinget) er forholdene stadig problematiske på den lige strækning fra S'et og frem til indkørslen til Holmen. Her er to børneinstitutioner placeret.

På den strækning har der været flere tilfælde som nuværende bumps ikke ville have forhindret/ kan forhindre:

Ved kørsel fra Holmen mod Torvegade har bilister i tre tilfælde mistet herredømmet over deres køretøj under opbremsning/udskridning og er brudt gennem hegnet til Strygejernets gård (hvor børn leger).

Cyklister på cykelstien er blevet påkørt som følge af hasarderede undvigemanøvrer + et cyklistdødsfald ved påkørsel v. Refshalevej..

De etablerede bumps har ingen effekt i forhold til bilisternes trang til at accelerere voldsomt op så snart de kommer fri af S-svinget og kommer ind på det lange lige stykke på vej mod Holmen. Det er i øvrigt

en erfaring flere gange dagligt (og døgnet rundt) at folk der skal dreje af ved Bodenhoffs plads kører i 4-hjulsdrift om hjørnet. Og herunder i nogle tilfælde påkører andre, indtil nu dog kun parkerede biler

(Ved Skt Annegade og ved Refshalevej er kørebanen hævet en anelse som trafikdæmpende foranstaltning, men effekten af dette er minimal, bare man kører hurtigt nok!)

På vedlagte skitse (bilag) er vores forslag vist. Det kan synes lidt overvældende med 3 styks bump på den lige strækning, men vi er af den opfattelse at bilisterne skal kunne se at der er flere bumps forude.

Bumpet nærmest Bodenhoffs Plads vil i øvrigt fange hurtigkørende bilister der drejer af fra Prinsessegade her. Netop denne effekt kunne også opnås ved alternativt at placere et bump ved udkørslen fra Bodenhoffs Pl. Bumpet nærmest Holmen kunne i så fald anbringes lidt nærmere Bodenhoffs Pl. fx ud for indgangen til vuggestuen "Trekanten" (Prinsessegade 78).

Med venlig hilsen

Randi Jørgensen / Gårdlauget Strygejernet
Erik Thomsen / AB Firkanten
Chr.havn 20. juni 2011



Kommunen: Bump i Prinsessegade er til gene

Tre bilister har mistet herredømmet over deres bil i Prinsessegade og er brudt gennem hegnet ind til karréen "Strygejernets" gård, og cyklister er blevet påkørt på cykelstien. Alligevel mener Københavns Kommune ikke, at der er behov for yderligere bumps i Prinsessegade. Det fremgår af den korrespondance, som netværket "Sikker Prinsessegade – Sikker Aladdin" har haft med kommunen i denne som-mør. I et brev til Teknik- og Miljøforvaltningen skrev Randi Jørgensen og Erik Thomsen på vegne af netværket i juni, at de nye etablerede bump har været gavnlige, men at der fortsat mangler bump på den lige strækning fra S-svinget ved Christiania til Holmen. Bl.a. for at forhindre de hasarderede venstresving ind på Bodenhoffs Plads. Hertil svarer Bo Mikkelsen fra kommunens Center for Trafik, at der ikke er planer om yderligere bumps på Prinsessegade, da "det kun vil

være til gavn for relativt få personer, da trafikbelastningen på det yderste stykke af Prinsessegade er lille. Bumpene vil derfor være mere til gene end til gavn. Herudover er vores ressourcer til mindre anlæg for indeværende år disponeret til andre projekter." Netværket "Sikker Prinsessegade – Sikker Aladdin", Skolebestyrelse, Lokaludvalg og Lokalråd arbejder videre for at overbevise kommunen om, hvor farlig Prinsessegade er. Følg "Sikker Prinsessegade – Sikker Aladdin" på facebook eller mød repræsentanter på Christianshavnerdagen den 3. september på Holmen.

På vegne af "Sikker Prinsessegade – Sikker Aladdin"
Anette Thede

Verden er større end EU

"EU's våbeneksport er med til at puste til konflikterne i den tredje verden" EU har samarbejdet med diktatorer i Afrika, "EU er Fort Europa", "EU's patent på lægemidler betyder, at Aidsramte i udlændene ikke vil have råd til medicin" og "EU's fiskeriaftale med Marokko stjæler fisk fra Vestsahara".

Det er nogle af de argumenter, som vores komite, Christianshavn og Indre By mod EU vil gå på gaden og i pressen med her i efteråret.

Vi påpeger, at EU's politik overfor fattige lande og u-landene langt fra er til gavn for den globale udvikling og de enkelte mennesker. Tværtimod er EU med til at støtte undertrykkelse og underudvikling.

Vores komite arrangerer et besøg i Nationalbanken den 13. sep. fra 15.30 -17, hvis det kan friste. Tilmelding nødvendig inden den 6. sep.

Se Folkebevægelsens hjemmeside:

www.folkebevaegelsen.dk

Venligst Birte U.Pedersen
Kontakt person for komiteen Christianshavn

Læserbrev til Christianshavneren!

Vi, i Voldboligerne, har fået udvidet hele stueetagen i nr. 7, til børnehaven og vuggestue!

De har haft udluftning af lortebleser i jordhøjde fra et kældervindue!

Nu har de sgu gravet vej og græsplæne op, for at sætte et rør op af jorden.

Vi er nogle der har alle vinderne ud mod græsplænen og IKKE kan lufte ud, så vi må døje med deres blehorm både ude og inde! Føj for den lede da! Men de har givet sig selv "kompensation" til at forpste os ældre! Hjælp! Hjælp!

Med venlig hilsen
Kirsten Bryde
Voldboligerne 5, st.th.

De årlige Kæmpe Loppemarkeder på Christianshavns Torv

2011
3. og 4. september
10. og 11. september
og
17. og 18. september
Alle dage 10.30 til 18.00

Henvendelse Bente Briis
Tlf: 30703884

Tryghed og nærvær



Steinerskolen i København
Engvej 139, 2300 S, Tel. 3295 8838, www.steinerskolen-kbh.dk

maps antik Antiklister Samling Rareiteter
Christianshavn mapsantik@gmail.com
Prinsessegade 16 1422 K MB 20 33 06 70





Beboerhusets Sankt Hans

Vejret holdt og vi fik en dejlig Sankt Hans aften. Christianshavns Beboerhus stod igen i år bag et flot arrangement på Volden, ved Milepælen.

Den Islandske Systue, Den Røde Tråd havde igen i år lavet "heksen". Det med at lave en heks blev allerede sidste år fraveget, og i år var det Sankt Hans himself der var på bælet, det vil sige Johannes Doberen. Han tronede øverst uden det hoved, som Salome, der hang længere nede i bålbrændet, jo havde ønsket sig på et fad. Kong Herodes og en masse

andet kryb var her også. Et fantastisk flot stykke arbejde, tak for det.

Mens folk sivede ind på pladsen underholdt Esben Måloe og Glenn Sylvest med jazzstandards.

Så var der børneunderholdning med Frederik Konradsen og båltalet ved præst ved Vor Frelser, Marlene Lindsten. Så tændtes bælet og det store drama fra vores bibelhistorietime blev levende for os. Midsommervisen blev sunget medens folk beundrede bælet.



...et meget dramatisk Sankt Hans bål



Den Islandske Systue havde lavet fantastiske figurer til børnebålene



Der var rift om snobrødene



fotos: Peter Valdemarson, Lasse Ipsen og Dress

Christianias Kunsthåndværk
d r lokale gavebutik

Månedens udstilling: Tasker, smykker, notesbøger m.m. af genbrugsmaterialer som cykelslange og gamle broderier

Åbent fredag lørdag og søndag klokken 10-17
D: F. de la Coursgade 10, 1. etage, 1420 København K. www.kunsthandvaerk.dk

GALERIE HELTH

velkommen på vor hjemmeside www.galeriehelth.dk



BOHNS EFTF.
Københavns mest uforkammede betjening!

FARVE-TAPET

Torvegade 25 • 1400 Kbh. K.
Telefon 32 57 87 01

CHRISTIANSHAVNS RENSERI
Indlevering af alt der kan renses:
SKIND, PELSE, GÅRDINER, MØBELBETRYK, HVINDER, GULVTÆPPER, RUDER, m.v.

ÅBNINGSTIDER:
man - tors: 8 tirs-sløge 10.30 - 18.00
fredage 10.30 - 19.00
lørdage 10.30 - 11.00 lukket i sommerhalvåret fra 15 - 19

Tel 32 57 35 78
Dronningensgade 42 • 1420 København K.
Priser se www.christianshavnsrenseri.dk

Til den rensede opbevaring

Pang
CHRISTIANSHAVN

Design og Livsstilsbutik
Skønne gaver & design til hjemmet
Dronningensgade 46 tlf: 32 96 68 00
www.pangchristianshavn.dk



CHRISTIANSHAVNERDAGEN

Lørdag 3. september
10-18 på Holmen

Gratis kaffe og morgenbrød
Fri entré på Arsenaløen
(ved sportspladsen)

DELTA G ELLER KIG MED!



Beachvolley Børne-quiz Blodtryks-
måling Blue Monday Brydning
Boksning Carl Quist Møller (11.00)
Fodbold: Christiania-Politiet (14.00)
Uddeling af Havnens Pris (13.50)
F!X (16.00) Gerlev Legepark Kajak-
polo Karate Klimacykler Korsang
Krøyers Plads Kvindehåndbold La-
crosse Løb Massage Multihallen
Petanque Peter Bluestime (13.00)
Politikerbesøg Ponyridning Roning
Rugby: Nanok mod Speed (15.00)
Sikker Prinsessegade Stavgang Tango
Tai Chi Travaljesejlads

CHRISTIANS
HAVNS
HAVNS
LOKAL
UDVALG



Gadens Konger - Et anderledes billede af de hjemløse

Vi ser dem i gadebilledet – men hvor meget ved vi egentlig om de hjemløse? Fotoudstillingen Gadens Konger, der kan ses i Christianshavns Beboerhus resten af august, viser en bid af en verden, der er lukket land for de fleste

Tre mennesker og en hund overnatter i en smøregrav. En fyr er ved at få trukket en tand ud og bedøver med en flaske vodka. Begge situationer er hverdagsglimt fra livet som hjemløs, og de er indfanget af Holger Henriksens kamera. Holger har i mange år taget billeder for Hus Forbi og er med tiden kommet helt tæt på de hjemløse. Han fokuserer ikke på

håbløsheden i sine billeder, men skildrer livsmødet, styrken og ikke mindst sammenholdet på gaden. Dog hele tiden med en undertone af, at det er på trods af nogle meget barske livsvilkår.

Se billederne, køb bogen, støt de hjemløse! Som noget nyt er det nu også muligt at købe bogen

Gadens Konger i forbindelse med udstillingen. Et udvalg af billederne er sammen med en række af Holgers personlige fortællinger fra gaden blevet samlet i bogen, der koster 159,-. Bogen kan købes i baren i beboerhuset under hele udstillingsperioden – alle indtægter fra salget går til de hjemløse. Bogen kan også købes i Bryggens Boghandel, Islands

Brygge 21, 2300 Kbh. S, tlf. 32 54 09 05

Gadens Konger kan ses i Christianshavns Beboerhus fra d. 8. – 31.8. dagligt fra kl. 13.00

Yderligere info: SAND – de hjemløses landsorganisation, informationsmedarb. Sofie Bay, tlf. 22 47 03 23



Møder i Christianshavns Lokaludvalg

Lokaludvalgets august-møde afholdes onsdag den 31. august kl. 18.30-21.30 i Beboerhuset, Dronningsgade 34. Mødet er offentligt og indledes med en halv times spørgetid, hvor du kan stille spørgsmål og komme med forslag til lokaludvalget.

Lokaludvalgets september-møde afholdes onsdag den 28. september kl. 18.30-21.30 i Beboerhuset, Dronningsgade 34.

Kom til Christianshavnerdagen

For tredje gang arrangerer lokaludvalget en dag for alle christianshavnerne med sport, musik og mange andre begivenheder. Det foregår lørdag den 3. september på Arsenaløen fra kl. 10 om morgenen, og alle er velkomne. Se annoncen andetsteds i Christianshavneren. Programmet for dagen kan du se på lokaludvalgets hjemmeside www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk.

Søg om penge

Du kan søge lokaludvalget om penge til aktiviteter og arrangementer til gavn for Christianshavn. Se retningslinjerne for støtte samt ansøgningsskemaet på lokaludvalgets hjemmeside www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk

Lokaludvalgets sekretariat

Har du spørgsmål om Christianshavns Lokaludvalg, er du velkommen til at ringe til lokaludvalgets sekretariat på tlf. 60 37 80 58 eller maile til christianshavnslokaludvalg@okf.kk.dk.

Se også www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk

**CHRISTIANS
HAVNS** LOKAL
UDVALG

kærlighed & kildevand
center for dialog

kærlighed & kildevand
Wildersgade 46 B. 4. sal
1408 Kbh. K.

www.kaelighed-kildevand.dk
info@kaelighed-kildevand.dk
Telefon: 3121 2431

Facebook: kærlighed i parforholdet



Livets Gang i Lokaludvalget

Lokaludvalget holdt sit sidste møde i sommeren d. 29/6 og holder møde igen 31/8. Det betyder dog ikke, at alle problemerne har holdt sommerferie – tværtom! Når vi nu – forhåbentlig fulde af nyopbyggede kræfter – tager fat igen, ligger der *mindst* 8 store problemområder og titler:

1. Der kommer meget snart en indstilling om sikring af Prinsessegade OG nedlæggelse af busslusen. Det er en gordisk knude, som desværre næppe kan hugges over, før nedlægger man busslusen, bliver det umuligt at gøre Prinsessegade sikrere. Det er tragisk, henset bl.a. til de mange børn, der må benytte denne gade hver dag. Der er i øvrigt også ude af fokus med talen om sikrere skolevej, som jo skal være et kommunalt tema i 2012. Vi må håbe, at de ansvarlige besinder sig *inden*, der kommer lig på bordet. LU vil gøre, hvad de kan for at puffe på.

2. Byggeplanerne på Krøyers Plads fortsætter. Teknik- og Miljøudvalget har bedt en-

treprenøren om en forbedret startredogørelse, for lokalplanarbejdet kan sættes i gang. LU følger udviklingen nøje, bl.a. gennem sin repræsentant i den af NCC nedsatte følgegruppe. Pt er status, at der arbejdes med et byggeri, som såmænd ikke er værst – men to problemer rager stadig op: En alt for høj udnyttelse af grunden og en manglende løsning på.

3. De s..... broer spøger stadig. Der er nu anlagt sag mod kommunen med krav om, at kommunens tilpligtes at anerkende, at den meddelte dispensation er ulovlig ift fredningen og med krav om umiddelbar opsættende virkning. Det er vort håb, at de ansvarlige i kommunen vil have tilpas megen sans for *fair play* til at afvente rettens tale.

4. Torvet skal renoveres – forbedres – forskønnes. På et møde i foråret opnåedes en vis forståelse mellem Stadsarkitekten og LU. Men også her resterer et par grimme knaster: dels placering af et toilet, hvor det er magtpåliggende, at det

ikke kommer til at koste kiosken, dels planerne om at indrette cykelparkering på Børnehusbroen, hvilket LU absolut ikke synes er en god idé. Til gengæld er vi meget glade for udsigten til at slippe for Metroens hæslelige (og uhensigtsmæssige) ovenlysvinduer.

5. Vi er vældig glade for udsigten til snart at få en multihal. Placeringen af en cykelrute klos op ad hallen er dog temmelig problematisk. Vores følgegruppe her arbejder hårdt for at få løst dette problem, ligesom de da heldigvis har modt imødekomme på en række andre punkter.

6. Henover sommeren tegnede der sig også lysere aspekter for Christiania – i og med det nu lader til, at en varig aftale med Staten kan falde på plads. LU er ikke direkte involveret pt, men ønsker selvfølgelig det bedste for de christianshavner, der bor på Staden.

7. I perioden 2010-2011 gjorde LU sig store anstrengelser for at udarbejde en

god og varig bydelsplan, der repræsenterede christianshavnerens ønsker til den fremtidige udvikling af deres bydel. Den har nu været igennem forvaltningens hakemaskine og er knapt nok genkendelig. Konklusionen må vel blive, at vi meddeler BR, at der er tale om forvaltningens bydelsplan (efter nogen inspiration fra borgerne), som vi kun i begrænset omfang kan tage ejerskab til.

8. Stadsgraven er stadig dybt forurenset – der er eksempler på mennesker, der har måttet gennemgå langvarig lægebehandling efter kontakt med vandet. Løsninger ses ikke implementeret af kommunen endnu. Også her presser LU på af al magt.

Og så til det sjove: 3. September holder vi igen Christianshavnerdag på Arsenaløen. Større, mere varieret og spendende end nogensinde. Se programmet andetsteds i avisen. Men kom ud og mød os alle sammen - Forhåbentligt i strålende solskin.

Poul

Nye Ejere på Høvlen



Høvlen i Prinsessegade er et af de efterhånden få tilbageværende "brune" værtshuse på Christianshavn - et levende minde fra den tid, hvor alle havde deres stamværtshus. Nu er staffetten taget op af Stina og Gunnar - lad os ønske dem og deres stamkunder mange lykkelige år på stedet!
sofe.

Stina og Gunnar bag bardisken.
Foto: sofe



foto: Jette Rasmussen

Frk. Verden 2011

Bøsseshuset på Christiania kårede frk. Verden i Den Grå Hal lørdag d. 25. juni. Arrangementet var et flot show med mange helt fantastiske kostumer, her en rigtig parisermodel.

Indsamlingen til retsagen mod broerne er slut

Indsamlingen til støtte for retssagen mod broerne over Christianshavns Kanal er nu slut. Resultatet blev 6.342,50 kr.

Det er i høj grad Birte Pedersen fra Lad Havnen Leve, som har stået for indsamlingen. Hun købte i alt 20 indsamlingsbøsser som hun fik overtaget lige så mange forretningsindehavere og institutionsledere på Christianshavn til at have stående i et par måneder og samlede dem til sidst sammen igen. Det største resultat blev opnået i Lagkagehuset, som nåede op på 850 kr. Dette var imidlertid ikke det største bidrag – det kom fra en privatperson, som sendte 1000 runde kroner til formålet.

"Jeg synes det er et flot resultat", siger Birte Pedersen. "Selvfølgelig koster retssagen meget mere end det vi fik samlet ind, men heldigvis dækker Lejerbo København resten af udgifterne", siger hun.

Det mest interessante er imidlertid, at indsamlingen viser, at denne sag optager christianshavnerne meget. En ting er at give en underskrift for en sag, men at så mange christianshavner rent faktisk er villige til at tage penge op af lommen for at undgå broerne, er jo fantastisk", slutter hun. En meningsmåling på Christianshavn har tidligere vist, at 92% af christianshavnerne er imod broerne.

Retssagen, som er anlagt af Lejerbo, er indbragt for retten i Frederiksberg, og Teknik- og Miljøudvalget i Københavns Kommune skal på deres næste møde diskutere, om broprojektet skal stilles i bero, indtil retten har afgjort om sagen kan få opsættende virkning.

Knud Josefsen

Den Arabiske Rejse - mødet mellem kulturer Rejsen fortsætter

I anledning af 250-året for Den Arabiske Rejse og i samarbejde med Golden Days inviterer Sofiebadet til foredrag om Hammam-kulturen og demonstration. Cafeen er åben med søde fristelser

14 sept kl 19 -21 afholdes arrangementet for både mænd og kvinder

Arrangementet afholdes kun for kvinder d. 15.9 kl 19 -21

Pris 50 kr.
Billetter kan bestilles på sofie@sofiebadet.dk

For yderligere info: goldendays.dk og sofiebadet.dk

Sofiebadet

Velkommen tilbage fra ferien
Kom og nyd det smukke bad



Carsten Niebuhr arrangement den 14. og 15. september kl 19 -21
Oplæg, historier, demonstration i hamam, søde fristelser i cafeen

entre 50,-
Check Goldendays.dk
Billetbestilling pr mail eller tlf

Fast åbent mandag til torsdag 16 - 21
(torsdag er kun for kvinder)

Kurbad: 125 kr.

Rabatkort: 500 kr. for 5 Kurbade

Karbad med urter: 175 kr.

Hamam Basic: 425 kr Hamam Luksus: 725 kr.

Kun brusebad: 30 kr.

Mandag billiggad: 90 kr.

Hvis du forud bestiller holder vi åbent fra kl. 11.00

Kurbad

Prisen inkluderer entre til det smukke restaurerede bad med sauna, hamam, koldt- og varmtvandskar, en forfriskning eller te i cafeen.

Basic hamam

En skøn 3 trins behandling hvor kroppen sæbeindhyles, peeles, sæbemasseres og overrises med vand (25 min).
Pris 425 kr. inkl. entre til badet.

Luxus hamam

En skøn tre trins behandling fra top til tå: kroppen sæbeindhyles, peeles og sæbemasseres. Efterfulgt af rensende, afslappende ansigtsmaske samt ansigts- og hovedbundsmassage (50 min).
Pris 725 kr. inkl. entre til badet.

Saunagus eller Urtekarbad

Book på www.sofiebadet.dk eller ring og bestil en tid.

Alle priser er inkl. badesko, pestemals og økosæbe.

Meld dig ind i foreningen, så får du nyhedsbrev på mail og støtter vores projekt for bevarelse af Sofiebadet.
Medlemskontingent 125 kr. til Merkur konto 8401-1720293

Kontakt os på

sofie@sofiebadet.dk eller

tlf. 28 68 98 29 hverdage mellem 12-16

Foreningen Sofiebadet, Sofiegade 15 A-B, 1418 København K



Beboerhusets Gadefest

Vejret var ikke det bedste men humoret var skyfrit...

Men Beboerhuset holdt fast i den nystartede tradition med en stor, flot gadefest. Det begyndte sidste år og er altså nu cementeret. Tusind tak til festgruppen for en fantastisk flot og alligevel hyggelig Christianshavnerfest



foto: LP

"Bolværket": Folkepunk står der på programmet, folk var ihvertfald vilde med dem, ikke mindst da Wili Jønsson trådte op og gav den Gas

Herunder: ...en begejstret danser begejstrer



foto: MM

foto: MM

Sofieklubbens unge, tunge drenge. Tre smukke, unge fyre spillede temmelig heavy rock, til stor begejstring for mange, lidt for højt for nogle. Men så kunne man jo gå om i gården og få en øl og en pølse.

Christians introducerer Break Dance: Hej jeg hedder Christian, jeg studerer i USA, siger han, men kommer hjem en gang om året og det timer jeg til Beboerhusets Gadefest.

Og så går det løs i et utroligt tempo, utrolige kropsvridninger, de unge fyre er alle iført en slags voksen ble og musikken tekst fortæller om en far, hvis barn nægter at sove. De er fantastiske.



foto: AB



foto: LP



foto: LP



foto: AB



foto: AB

Nattesæde i Sofiegade. Beboerhuset havde lagt den røde løber ud fra Dronningensgade til Polkehakken og Grill i gården. I Sofiegade blev den til et rigtigt hyggested.

paradisblomster
CHRISTIANSHAVN

Bestil dine blomster på www.paradisblomster.dk undgå ventetid.
Tilmeld dig vores nyhedsbrev og få invitationer til arrangementer og gode tilbud.

Åbningstider: Hverdage kl. 10-18, lørdag kl. 10-15

OVERGADEN OVEN VANDET 48, 1415 KBH. K. TLF. 32 54 35 51

Gåden var fuld af folk og et flot, flot udbud af musik var der. Det københavnske DJ-kollektiv "Pladevenderne", "Fri Galaxé" et politisk hippieband, "Kids in Crime" københavnerpunk. Der var historiefortælling af "Privat Afgrund", Butoh dans af argentinerinden Lorena Avallar, "klumben" fra dansehalscenen. Loui's Lounge med jazz krydret med fusion. Vi er overvældede og dybt taknemmelige.

En stor tak også til Gadefestens sponsorer NORDEA, DFDS Canal Tours og Christianshavns Lokaludvalg.

Foto: LP=Lasse Ipsen, AB= Andreas Brøndsted, MM=Marie Markus

Roskilde 2011

Af Marie Sinius-Clausen Foto: Jakob Sindballe

Roskilde festival er selvfølgelig, musik, teltlandskab, øl, fest, fællesskab, mere øl og oplevelser..... dette års 'Ros' var ingen undtagelse. Dyrskuepladsen i Roskilde, er nemlig hvert år forum for en masse andet end musikalske oplevelser. Her udspiller sig kreativitet, kunst og innovative legepladser. Forud for festivalen går uger og måneder med at forberede installationer der er med til at skabe stemningen på Roskilde festival. En af disse er en interaktiv installation 'Digidance' der inviterer gæsterne til, med fysisk udfoldelse, at frembringe lyd og lys. Installationen er et slags eksperiment, som skal prøves af på festivalen og senere skal den til bydelen Musicon i Roskilde, hvor den skal være en del af en digital leg- og udfoldelsesplads, fortæller Liselott Stenfeldt, som er interaktionsdesigner og projektansvarlig. 'Digidance' består af en række sensorer, som de danselystne kan aktivere med deres bevægelser og på den måde lave lyd og lys. Den er lavet så der kommer forskellige toner ud, alt efter hvilket tidspunkt af dagen man kommer forbi, med f.eks. japansk harpeklang

om formiddagen (til omme hoveder) og mere intense beats når mørket falder på og festen tager til i styrke. Lige ved siden af, i det område der kaldes 'social zone' kan man stå og kigge på folk der danser intenst og begejstret til rytmer og musik, man kun kan gætte sig til. Det er Roskildes såkaldte Silent Disco. Et andet sted, ikke langt derfra, kan man opleve et andet kreativt indslag på Roskilde 2011, kvindernes pissoir, og hvorfor ikke? Det var på tide at der blev

lavet et alternativ til at stå i lange køer eller blotte bagen bag et træ for en tissetår.

Roskilde 2011 var et storslået landskab af lys og lyd i mange former. Fra oplyste iglotelte i trækroerne over tunge bass riff på Orange til hviskende stemmer og ambient lyd i poetry Hall. Når det sidste band er gået af scenen, den sidste øl er drukket og de sidste par fødder har slæbt sig over pladsen for denne gang, er det tid til at pille ned

og pakke sammen, og det er aldrig så sjovt som at bygge op. Som en af medarbejderne sagde: "Roskilde er så trist et syn Mandag morgen - det er som om der har været en lille krig og alt er forladt". Men mere trist er det ikke, end man ved at det hele gentager sig næste år, med nye eksperimenter.



Sufi meditation

Som et nyt tilbud til Christianshavnerne starter der meditation i sufi regi

Og hvad er så sufi meditation?

En sanselig form for meditation, hvor man bruger dans, bøn, sang og åndedrætsøvelser. Hver meditation vil tage cirka en time. Det er med andre ord ikke en stille meditation som f.eks. Transcendental Meditation.

Sufi meditationsformen kom til vesten med en indisk musikprofessor. Det er en gammel meditationsform, som har rod i de ægyptiske mysterier. Den accepterer samtlige religioner, men er i sig selv ikke knyttet til nogen specifik religion. En af de mest kendte sufimestre var den persiske digter Rumi, der levede i 1200 tallet. Rumis digte er blevet oversat til dansk og gendigtet i 2003.

Sufimeditationens mål er at åbne hjertet for at finde frihed, indre fred, glæde, harmoni. Den kan praktis-

eres enten individuelt eller i grupper. Her vil der blive tale om gruppe meditation.

Og hvad dækker begrebet sufisme så over?

I virkeligheden kan sufisme ikke kaldes en religion, for den foreskriver hverken tro eller ideer. Ordet sufisme kommer måske af ordet suf, der betyder uld, fordi



tilhængerne i reglen klædte sig i uld; en lang uldkappe og med den karakteristiske uldkalot på hovedet, som nærmest er et omvendt krømmerhus som tegn på ydmyghed.

Sufierne går ind for åndelig frigørelse, som nås via medi-

tation. Sufismen praktiseres i dag især i de mellemstige lande. I det moderne Istanbul kan man i dag opleve de "Dansende Dervisher". De "hvirvler" og benytter denne hvirvlen til meditation. Da den moderne tyrkiske republik blev grundlagt, blev det forbudt at praktisere dervish-dans. Men traditionen levede videre i det skjulte

og i dag kan den både opleves som en religiøs ceremoni og som ren dansescapning. På hjemmesiden www.sufi-danmark.dk kan man finde yderligere oplysninger om sufisme.

Hvad kan sufisme tilbyde mennesker i dag?

Ole Sivertsen, som tilbyder denne guidede meditation, gør det ikke for at tjene penge, men for at give noget godt videre, idet han

som yngre fik helbredt sig selv for en livstruende sygdom ved hjælp af meditation. Han har mediteret i 38 år og er således en erfaren herre. Hos Kræftens Bekæmpelse arbejder han endvidere med visualisering. Også en form for meditation. Målet kan være at komme mere i harmoni med sig selv, at finde ro eller at finde formålet med sit liv.

Hvor? Du kan møde op og se om det er noget for dig. Det vil koste 20 kr. pr. gang, som vil gå til lokaleleje. Det bliver i "Biffen", Christianshavns beboerhus.

Forste gang bliver i uge 37, hvor du kan vælge mellem to modetidspunkter.

Onsdag d. 14/9 klokken 19.30, i "Biffen"
Torsdag d. 15/9 kl. 14.00. Også i "Biffen".
Nærmere oplysninger fås hos Ole Sivertsen telefon: 30 82 47 44.

Kirsten Widding



Te i KINESERIET
Kom forbi og oplev te, som den nydes i Kina.

KINESERIET

Torvegade 55 - kineseriet.dk - 321 68986

Bryggens Dyreklinik



Nu er vi to dyrlæger på klinikken

mandag kl. 13-18

tirsdag kl. 8-14 og kl. 18-19

onsdag kl. 8-17 - torsdag kl. 8-16

fredag kl. 8-14

Medicinsk og kirurgisk behandling. Butik med foder, plejemidler, seler, liner og meget mere.

Egilsgade 18

☎ 32 57 62 90

bryggensdyreklinik@gmail.com - www.bryggensdyreklinik.dk

GLARMESTER

G. Madsen & Sønner A/S
Dronningensgade 55
Tlf. 32576080

Mand.-fred. 8.16.30

Filial:
Kongeavejen 11
Tlf. 32 53 61 60

Mand.-fred. 10-16.30
Lørdag 10-13.00

Biltlf: 40 13 76 96 & 40 13 78 17

BUTIKSRUDER PÅ LAGER
SKIFTERAMMER HAVES I ALLE MÅL

Termoruder
Reparationer
Forsætruder
Tilskæring af glas
Indramning
Spjelle
Opspænding af
Døstale
Ventilatorer
Aluminiumfacader
Hærdet glas døre
Skolor Godtændt

Alt i glarmesterarbejde
FORLANG TILBUD

MUSIKKALENDER

09/09: Fredag kl. 21:00 entré: 50,- Genre: folk / rock / country

Vilhelm



"En vaskeægte WOW-oplevelse"

Sådan skrev Hansen i sin anmeldelse af Vilhelm på Gaffa.dk, da de som månedens band havde spillet på Lades kælder.

Vilhelm spiller folk-rock-country med referencer til amerikansk rocktradition... hvad enten du er feberarm i Arizonas ørken eller fodkold i et kollegieværelse på Amager.

Generelt er udtrykket fokuseret omkring forsanger Per Vilhelms charme og sound såvel i studiet som i stuen. Tekstuniverset er oftest støvede lyriske afbildninger af dagligdagsstemninger i en eftertænksom og ærlig form. Vilhelm er inderligt og rått fra hjertet.

Debutalbummet "Don't Be Scared" og er netop udkommet denne sommer

16/09: Fredag kl. 21:00 entré: 60,- Genre: ???

A key is a key

A Key is a Key er lyden af de eksperimenterende og legesyge spillemand Michael Love Rexen og Nico Loves minimalistiske univers. De to særegne og kontrastfyldte stemmer synger sen-moderne viser med globale tråde.

Michael er opvokset i Dubai og Nico i København.

Deres referencepunkter er vidt forskellige men de to mødes i en tragikomisk klagesang med undertoner af både homoerotik og drikkeviser.

De to er i samarbejde med produceren Per Buhl Acs (Under Byen, Death To Frank Ziyank m. fl.) netop ved at lægge sidste hånd på EP'en "You Don't Know What You Mean to Me!", som forventes klar til udgivelse September, 2011.



23/09: Fredag kl. 21:00 entré: 100,- Genre: jazz

Yun Kan 5

Jazzgruppen "Yun Kan 5" bildades 2003 av den nu 41-årige kompositören, saxofonisten och klarnettisten Fredrik Ljungkvist.

I april 2005 utsågs Yun Kan 5 till "årets jazzgrupp" av Sveriges Radio och Fredrik Ljungkvist utsågs till "årets jazzmusiker".

Yun Kan 5 har alldeles nyligen släppt deras andra album som heter "Badaling" (caprice records)

line-up: Fredrik Ljungkvist Saxofoner, klarinetter, Klas Nevvin Piano, cittra, Per Åke Holmlander Bastuba, Mattias Welin Kontrabas, Jon Fält Trummor

30/09: Fredag kl. 21:00 Fri entré Genre: VokalJazz

Release Koncert med Johanna Elina



Denne aften præsenterer den 29 årige finske jazzsangerinde og sangskriver Johanna Elina, sit debutalbum, "Our garden".

Hun tilhører den nye generation af sangerinder, der bruger jazz-udtrykket som platform, men samtidig forsøger at tilføre genren nye og anderledes udtryk. Johanna beskriver selv sin musik som moderne indie-vokal-jazz med twist af pop.

Hun komponerer selv sin musik og hun forsøger at fange hverdagens smukke, spændende, sørgelige og fantastiske øjeblikke i sine sange.

Line-up: August rosenbaum - piano, Francesco Bigoni - tenor-sax, Henrik Olsson - guitar og Joel Illerhag - bas

HVER MÅNED:

07/09: Onsdag kl. 20:00 entré: 50,- genre: Sigøjnerjazz

Django Reinhardt jam

Den første onsdag i måneden kl. 20:00 er der sigøjnerjazz i Beboerhusets café under ledelse af Walter Clerici.

14/09: Onsdag kl. 21:00 entré: 50,- Genre: Country

Little Village Country Music Club

Bandet Fistful of Dollars fra København, står bag klubben, hvor de hver 2. onsdag i måneden vil spille live country musik. Fra bluegrass hoedown til western swing, fra rhinestone superstar til country-rock og pop crossover - Fistful of Dollars får det hele med! Er du vild med country musik og måske har en støvet Stetson i klædeskabet og synes at flere københavnere bør få øjnene op for denne genre, så er Little Village Country Music Club dit nye hangout.

26/09: Mandag kl. 20:00 Fri entré: Genre: Open stage

KulturSalonen - open stage

Den sidste mandag i måneden.

Tag forbi og skriv dig på listen, der ligger i baren. - Vært Chili Djuhuus

På Kultursalonens facebook lægger Chili hver gang billeder ind af de optrædende!

MÅNEDENS Udstilling:

September udstiller: Pétur

HVORFOR DANMARK HEDDER DANMARK

OG ANDRE MYTOLOGISKE REJSER FOR BØRN

en Kollektiv Udstilling Udarbejdet Udelukkende i Papir og Farver.

Arrangeret af:

O.D. Offentlig Design

I samarbejde med:

Fra Djævløen til Lortøen Venskabforening

Orthodox Darwinist Society Presents

Christianshavns Beboerhus Syklub, den Røde Tråd

Lazy Ass Wombat Productions

HEIMSKSPEKIFELAGID The Society of Silly Philosophy

Med Tak til CHRISTIANSHAVNS BEBOERHUS



SPISEHUSMENU SEPTEMBER

Tors. 1/9

Vegetar: Pandekager m. østershatte & græskar gratineret m. gryere; gulerodstzatziki

Tirs. 6/9

Krydderbagt torskefilet m. krydderurtemayo & persillekartofler

Tors. 8/9

Lam m. sultanarosiner, kardemomme, sesam & chili; couscous

Tirs. 13/9

Marineret kylling m. æble, sprøde mandler & raita; ris

Tors. 15/9

Vegetar: Selleri/æble gratin m. valnødder, humus & oliven

Tirs. 20/9

Okseregout m. ansjoser & kapers; kartoffelmos

Tors. 22/9

Timianstegt Hanebryst m. kantarelsauce & pasta

Tirs. 27/9

Korianderbagt laks m. hokaido, abrikos & mynte i kosmosmælk

Tors. 29/9

Urtekrydret svinekam fra grambogaard m. ratatouille & ristede kartofler

Friskbagt brød og dagens salat til alle retter.

Køkkenet er åbent fra kl. 18 - 19.30

Bestilte billetter skal afhentes senest 18.30

Aflysning senest dagen før.

Der kan bestilles en uge frem.

Voksne/Pens.: 65,- Børn: 35,-